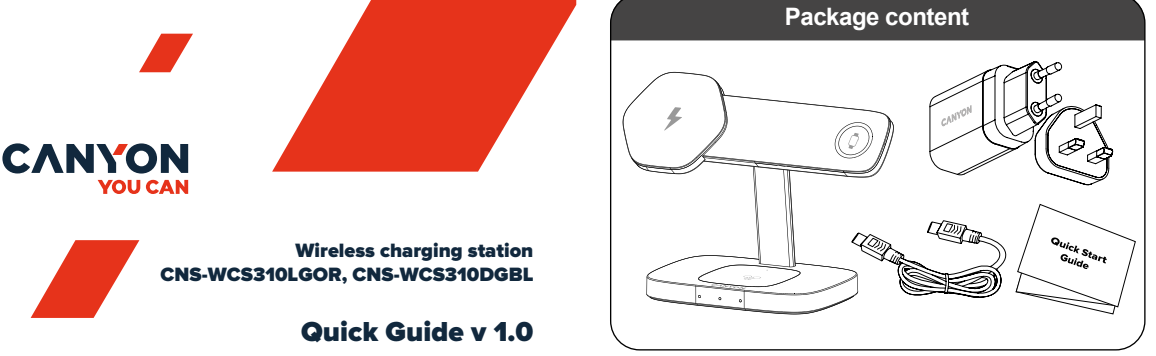




ENG

Wireless charging station Hexagon WCS-310

Features:	
Material: ABS + Metal	Product Size: 160 × 72,5 × 112 mm
Output Power: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Weight: 202 g
Watch Output: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC Protection	Input Protocol: QC / PD
Earbuds Output: 3W	Protocols: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC Protection
Transmission Distance: ≤ 8mm	

Compatible devices:	
Smartphones: all Qi-compatible devices.	
Earbuds: all Qi-compatible devices. Apple AirPods: AirPods 2, Pro and above, except AirPods 1.	
Smartwatches: only Apple Watch Series from 2 to S10 / SE	

BOS

Bežična stanica za punjenje Hexagon WCS-310

Karakteristike:	
Material: ABS + metal	Većina proizvoda: 160 × 72,5 × 112 mm
Izlazna snaga: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Težina: 202 g
GLEDAJE izlaz: 2,5W	Protokoli ulaza: QC / PD
Izlazna snaga: 3W	Zaštita: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC zaštita
Udaljenost prijenosa: ≤ 8mm	

Kompatibilni uređaji:	
Smartfones: svi Qi kompatibilni uređaji.	
Slušalice: svi Qi kompatibilni uređaji. Apple AirPods: AirPods 2, Pro i noviji, osim AirPods 1.	
Pametni satovi: samo Apple Watch serije od 2 do S10 / SE	

BUL

Безжична станция за зареждане Hexagon WCS-310

Характеристики:	
Material: ABS + metal	Размер на продукта: 160 × 72,5 × 112 mm
Исходна мощност: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Тегло: 202 g
Гледате изхода: 2,5W	Входи протоколи: QC / PD
Изход за слушалки: 3W	Заштита: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC Защита
Разстояние на предаване: ≤ 8 mm	

Съвместими устройства:	
Smartfones: всички устройства, съвместими с Qi.	
Наушници: всички устройства, съвместими с Qi. Apple AirPods: AirPods 2, Pro и по-нови, с изключение на AirPods 1.	
Smart часоцици: само Apple Watch Series от 2 до S10 / SE	

CES

Bezdrátová nabíjecí stanice Hexagon WCS-310

Vlastnosti:	
Material: ABS + kov	Velikost produktu: 160 × 72,5 × 112 mm
Výstupní výkon: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Hmotnost: 202 g
SLÉdujte výstup: 2,5W	Vstupní protokol: QC / PD
Výstup sluchátek: 3W	Ochrana: Ochrana OVP / OCP / OTP / FOD / NTC
Plenosťová vzdálenost: ≤ 8 mm	

Kompatibilní zařízení:	
Chytré telefony: všechna zařízení kompatibilní s Qi.	
Slušičky: všechna zařízení kompatibilní s Qi. Apple AirPods: AirPods 2, Pro a vyšší, kromě AirPods 1.	
Chytré hodinky: pouze Apple Watch Series od 2 po S10 / SE	

DEU

Kabellose Ladestation Hexagon WCS-310

Kenndaten:	
Material: ABS + Metall	Produktgröße: 160 × 72,5 × 112 mm
Ausgangsleistung: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Gewicht: 202 g
Einlege-Protokoll: QC / PD	Schutzmaßnahmen: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC Schutz
Kopfhörer Ausgang: 3W	
Übertragungsabstand: ≤ 8mm	

Kompatible Geräte:	
Smartphones: alle Qi-kompatiblen Geräte.	
Ohrrstöpsel: alle Qi-kompatiblen Geräte. Apple AirPods: AirPods 2, Pro und höher, außer AirPods 1.	
Smartwatches: nur Apple Watch Series von 2 bis S10 / SE	

ELL

Ασύρματος σταθμός φόρτισης Hexagon WCS-310

Χαρακτηριστικά:	
Υλικό: ABS + Μέταλλο	Μέγεθος προϊόντος: 160 × 72,5 × 112 mm
Ισχύς εξόδου: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Βάρος: 202 g
Παρακολούθηση την έξοδο: 2,5W	Πρωτόκολλο εισόδου: QC / PD
Έξοδος ακουστικών: 3W	Προστασία: Προστασία OVP / OCP / OTP / FOD / NTC
Απόσταση μετάδοσης: ≤ 8mm	

Συμβατές συσκευές:	
Εύκολα τηλέφωνα: όλες οι συσκευές που είναι συμβατές με Qi.	
Ακουστικά: όλες οι συσκευές που είναι συμβατές με Qi. Apple AirPods: AirPods 2, Pro και άνω, εκτός από τα AirPods 1.	
Smartwatches: μόνο Apple Watch Series από 2 έως S10 /SE	

EST

Traadita laadimisjaam Hexagon WCS-310

Omadused:	
Material: ABS + metall	Toote suurus: 160 × 72,5 × 112 mm
Võimsus: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Kaal: 202 g
Vaata väljund: 2,5W	Aluskaitsed: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC kaits
Kõrvalkaabli väljund: 3W	
Eedastuskäside: ≤ 8mm	

Ühilduvad seadmed:	
Nutitelefoniid: kõik Qi-ühilduvad seadmed.	
Kõrvalkaabli: kõik Qi-ühilduvad seadmed. Apple AirPods: AirPods 2, Pro ja uisemad, välja arvatud AirPods 1.	
Nutitekkid: ainult Apple Watch Series 2 kuni S10 /SE	

FRA

Station de recharge sans fil Hexagon WCS-310

Caractéristiques:	
Matériau: ABS + métal	Taille du produit: 160 × 72,5 × 112 mm
Puissance de sortie: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Poids: 202 g
Sortie de la montre: 2,5W	Protocoles d'entrée: QC / PD
Écouteurs Sortie: 3W	Protctions: Protection OVP / OCP / OTP / FOD / NTC
Distance de transmission: ≤ 8mm	

Appareils compatibles:	
Smartphones: tous les appareils compatibles Qi.	
Écouteurs: tous les appareils compatibles Qi. Apple AirPods: AirPods 2, Pro et supérieurs, sauf AirPods 1.	
Smartwatches: uniquement Apple Watch Series de 2 à S10 /SE	

HUN

Vezeték nélküli töltőállomás Hexagon WCS-310

Jellemzők:	
Anyag: ABS + fém	Termék mérete: 160 × 72,5 × 112 mm
Kimeneti teljesítmény: 15W / 10W / 7,5W / 5W	Súly: 202 g
Kitöltés a kijelzőre: 2,5 W	Beviteli protokoll: QC / PD
Fülhallgató kimenet: 3 W	Védőmek: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC védelem
Átviteli távolság: ≤ 8mm	

Kompatibilis eszközök:	
Okostelefonok: minden Qi-kompatibilis készülék.	
Fülhallgatók: minden Qi-kompatibilis eszköz. Apple AirPods: AirPods 2, Pro és magasabb, kivéve AirPods 1-ás.	
Okosórák: csak az Apple Watch Series 2-től S10 /SE-ig terjedő sorozatú	

KAT

უსადრეო დატენიის სადგური Hexagon WCS-310

მახასიათებლები:	
Material: ABS + მეტალი	პროდუქტის ზომა: 160 × 72,5 × 112 mm
გამომავალი სიმძლავრე: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W	მასობრივი წონა: 202 გ
საათის დატენიება: 2,5 W	შემავალი პროტოკოლი: QC / PD
ურსის სასაათის გამომავალი: 3 W	დაცვა: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC დაცვა
გადამცემის მანძილი: ≤ 8 მმ	

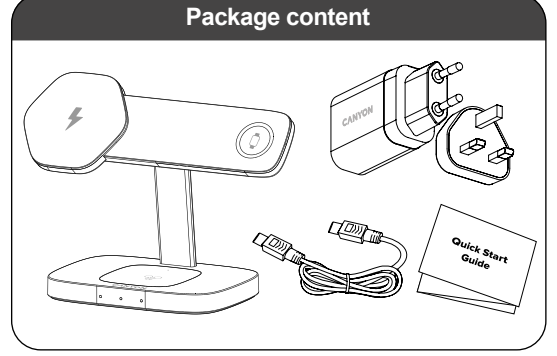
დაკავშირებული მოწყობილობები:	
სმარტფონები: ყველა Qi-სადასრეო უწყველ მოწყობილობა.	
სმარტვატჩები: ყველა Qi-სადასრეო უწყველ მოწყობილობა. Apple AirPods: AirPods 2, Pro და ახალი, გარდა AirPods 1-ისა.	
სმარტ საათები: მხოლოდ Apple Watch სერიები 2-დან S10/SE-მდე	

KAZ

Hexagon WCS-310 сымсыз зарядтату станциясы

Ерекше өзгешеліктері:	
Material: ABS + металл	Өнім өлшемі: 160 × 72,5 × 112 mm
Тыңш қуаты: 15 Вт / 10 Вт / 7,5 Вт / 5 Вт	Салмағы: 202 г
Көру нәтижесі: 2,5 Вт	Енгізу протоколдары: QC / PD
Құлақпаштар шығыны: 3 Вт	Қорғаныстар: OVP / OCP / OTP / FOD / NTC қорғанысы
Тасымалдау қашықтығы: ≤ 8 мм	

Үйлесімді құрылғылар:	
Smartфондар: барлық Qi үйлесімді құрылғылар.	
Құлақпаштар: барлық Qi үйлесімді құрылғылар. Apple AirPods: AirPods 1, қорғанышқа, AirPods 2, Pro және одан жоғары.	
Смарт сағаттар: тек 2-ден S10 /SE аралығындағы Apple Watch сериалына	



Package content	Operating instructions
Wireless charging station	1. Connect the station to the power supply. Use the supplied power adapter.
PD adapter	2. Place smartphone in one of the two charging areas: in the smartphone magnetic charging area or in the smartphone charging area. If the smartphone does not have a magnetic mount. Also, you can charge two smartphones in two areas at the same time.
Quick guide	3. Place Apple Watch in the Apple Watch magnetic charging area to start charging.
USB (C) to USB (C) Cable (1.2 m)	4. Place earbuds case in the earbuds charging area and make sure the device is in the correct position.

LED indicator lights:	
Power on:	white LED lighted for 5 seconds and off
Stand by:	white LED off
Charging:	white LED lighted
Charged full:	white LED off
FOD:	white LED flashing

Sadržaj paketa	Uputstvo za upotrebu
Bežična stanica za punjenje	1. Spojite stanicu na napajanje. Koristite isporučeni adapter za napajanje.
PD adapter	2. Postavite pametni telefon u jedno od dva područja za punjenje: u područje magnetskog punjenja pametnog telefona ili u područje za punjenje pametnog telefona, ako pametni telefon nema magnetski nosač. Također, možete puniti dva pametna telefona u dva područja istovremeno.
Brzi vodič	3. Stavite Apple Watch u područje za magnetsko punjenje Apple Watcha da biste ga počeli s punjenja.
USB (C) na USB (C) kabl (1,2 m)	4. Stavite futrolu za slušalice u područje za punjenje slušalica i provjerite je li uređaj u ispravnom položaju.

LED indikatorska svjetla:	
Power on:	white LED lighted for 5 seconds and off
Stand by:	white LED off
Charging:	white LED lighted
Charged full:	white LED off
FOD (Otkrivanje stranog objekta):	white LED flashing

Съдържание	Инструкции за експлоатация
Безжична станция за зареждане	1. Свържете станцията към зареждането. Използвайте доставените зареждащи адаптер.
Адаптер PD	2. Поставете смартфон в една от двете зони за зареждане: в зона за магнитно зареждане на смартфона или в зона за зареждане на смартфона, ако смартфон няма магнитна стойка. Освен това можете да зареждате едновременно два смартфона в две зони.
Кратко ръководство	3. Поставете Apple Watch в зона за магнитно зареждане на Apple Watch, за да започне зареждането.
Кабел от USB (C) към USB (C) (1,2 м)	4. Поставете калъфа за слушалки в зоната за зареждане на слушалки и уверете, че устройството е в правилната позиция.

Светодиодни индикатори:	
Включване на зареждане:	white LED lighted for 5 seconds and off
Зачекане:	white LED off
Зареждане:	white LED lighted
Зарежено напълно:	white LED off
FOD (Откриване на чужд обект):	white LED flashing

Obsah balení	Návod k obsluze
Bezdrátová nabíjecí stanice	1. Připojte stanic k napájení. Použijte dodaný napájecí adaptér.
Adaptér PD	2. Umístěte smartphone do jedné ze dvou nabíjecích oblastí: do magnetické nabíjecí oblasti pro smartphone nebo do nabíjecí oblasti pro smartphone, pokud smartphone nemá magnetický držák. Také můžete nabíjet dva smartfony v dvou oblastech současně.
Stručný průvodce	3. Umístěním hodinek Apple Watch do magnetické nabíjecí oblasti Apple Watch zahájíte nabíjení.
Kabel USB (C) na USB (C) (1,2 m)	4. Umístěte pouzdro na sluchátka do prostoru pro nabíjení sluchátek a ujistěte se, že je zařízení ve správné poloze.

Kontrollry LED:	
Zapnutí napájení:	bílá LED dioda se rozsvítí na 5 sekund a zhasne
Připravené na:	bílá LED dioda je vypnutá
Nabíjení:	bílá LED osvětlená
Plně nabití:	s vypnutou LED diodou
FOD (Detekce cizího předmětu):	bílá bílá LED dioda

Lieferumfang	Betriebsanleitung
Kabellose Ladestation	1. Schließen Sie die Station an das Stromnetz an. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil.
PD-Adapter	2. Legen Sie das Smartphone in einen der beiden Ladebereiche: in den magnetischen Ladebereich oder in den Smartphone-Ladebereich, wenn das Smartphone nicht eine magnetische Halterung verfügt. Außerdem können Sie zwei Smartphones in zwei Bereichen gleichzeitig aufladen.
Schnellanleitung	3. Legen Sie die Apple Watch in den magnetischen Ladebereich der Apple Watch, um den Ladevorgang zu starten.
USB (C) auf USB (C) Kabel (1,2 m)	4. Legen Sie die Kopfhörer in die Ladestation für die Kopfhörer und vergewissen Sie sich, dass sich das Gerät in der richtigen Position befindet.

LED-Anzeigeluchten:	
Einschalten:	weiße LED leuchtet für 5 Sekunden und erlischt dann
Bleiben Sie dran:	weiße LED aus
Aufladen:	weiß LED beleuchtet
Voll aufgeladen:	blass ausgeschalteter LED
FOD (Erkennung von Fremdkörpern):	weiße LED blinkt

Περιεχόμενα συσκευασίας	Οδηγίες λειτουργίας
Ασύρματος σταθμός φόρτισης	1. Συνδέστε το στάθμι στην παροχή ρεύματος. Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος.
Προσαρμογής PD	2. Τοποθετήστε το smartphone σε μία από τις δύο περιοχές φόρτισης: στην περιοχή μαγνητικής φόρτισης του smartphone ή στην περιοχή φόρτισης του smartphone, εάν το smartphone δεν διαθέτει μαγνητική βάση. Επίσης, μπορείτε να φορτίσετε δύο smartphones σε δύο οβλότητες ταυτόχρονα.
Γρήγορος οδηγός	3. Τοποθετήστε το Apple Watch στην περιοχή μαγνητικής φόρτισης Apple Watch για να ξεκινήσει η φόρτιση.
Καλώδιο USB (C) προς USB (C) (1,2 m)	4. Τοποθετήστε τη θήκη των ακουστικών στην περιοχή φόρτισης των ακουστικών και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται στη σωστή θέση.

LED-Anzeigeluchten:	
Einerschaltung:	Λευκό LED ανάβει για 5 δευτερόλεπτα και σβήνει
Anwarte:	Λευκό LED σβήνει
Φόρτιση:	Λευκό LED φωτίζεται
Φορτισμένο πλήρως:	με σβησμένο LED
FOD (Ανίχνευση ξένου αντικείμενου):	Λευκό LED που αναβοβλίνει

Contenu de l'emballage	Instructions d'utilisation
Station de recharge sans fil	1. Connectez la station à l'alimentation électrique. Utilisez l'adaptateur électrique fourni.
Adaptateur PD	2. Placez le smartphone dans l'une des deux zones de charge: dans la zone de charge magnétique du smartphone ou dans la zone de charge du smartphone, si le smartphone n'est pas équipé d'un support magnétique. De plus, vous pouvez charger deux smartphones dans deux zones en même temps.
Guide rapide	3. Placez l'Apple Watch dans la zone de chargement magnétique de l'Apple Watch pour commencer le chargement.
Cable USB (C) vers USB (C) (1,2 m)	4. Placez l'étui des écouteurs dans la zone de charge des écouteurs et assurez-vous que l'appareil est dans la bonne position.

Indicadores luminosos LED:	
Mise sous tension:	LED blanche allumée pendant 5 secondes et éteinte
Stand by:	LED blanche éteinte
Chargement:	LED blanc allumé
Chargé à bloc:	avec LED éteinte
FOD (Détection d'objet étranger):	LED blanche clignotante

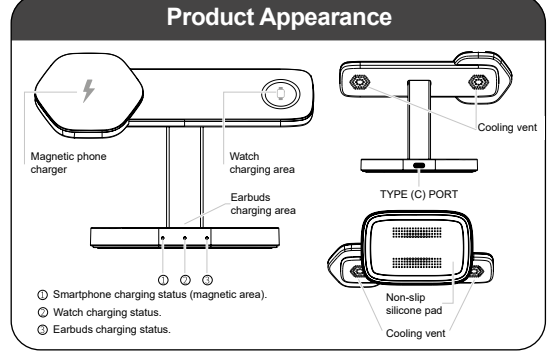
A csomag tartalma	Használat
Traadita laadimisjaam	1. Csatlakoztassa az állomást a tápegységhez. Használja a mellékelt hálózati adaptert.
PD adapter	2. Helyezze az okostelefont a két töltési terület egyikére: az okostelefon mágneses töltési területére vagy az okostelefon töltési területére, ha az okostelefon nem rendelkezik mágneses tartóval. Emellett két területen egyszerre két okostelefont is tölthet.
Kijelzővel	3. Helyezze az Apple Watch-t az Apple Watch mágneses töltőterületére.
Gyors útmutató	4. Helyezze a fülhallgató tokot a fülhallgató töltőterületre, és győződjön meg róla, hogy a készülék a megfelelő helyzetben van.

LED-jelzőfények:	
Bekapcsolás:	fehér LED világít 5 másodpercig, majd kialszik
Készletben:	fehér LED ki
Töltés:	fehér LED világít
Teljesen feltöltve:	LED kialszik
FOD (idegen tárgy észlelése):	fehér LED villog

LED индикатори на състояние:	
Включване:	бялвият LED светва за 5 минути да светва и гасне
В изчакване:	бялвият LED светва
Зареждане:	бялвият LED светва
Зарежено напълно:	бялвият LED светва
FOD (чужди обекти са забелязани):	бялвият LED мига

Пакет мазмуну	Пайдалану хукукулары
Безжичная зарядтату станциясы	1. Станцияны күч көзіне қосыңыз. Берілген құят адаптерін пайдаланыңыз.
PD адаптері	2. Смартфонды екі зарядтату аймағының біріне қосыңыз: смартфонның магнитті зарядтату аймағына немесе смартфонның зарядтату аймағына.
Қысқашат нұсқаулық	Смартфонды бір уақытта екі аймақта зарядтатуға болады.
USB (C) USB (C) кабелі (1,2 м)	3. Apple Watch-ты Apple Watch зарядтату аймағына қосыңыз.
	4. Құлақпаштар қорғағын құлақпаштарға зарядтату аймағына қойып, құрылғының дұрыс орынға екеніне көз жеткізіңіз.

Жарықдиодты индикатор шамдары:	
Күшті қосылу:	Шетелдік шыналарды анықтау
Stand by:	төтенше LED
Зареждане:	төтенше LED
Толық зарядталған:	төтенше LED
FOD (Шетелдік шыналарды анықтау):	төтенше LED



Problem	Solution
Device doesn't charge	Make sure the supplied power adapter is connected. Place the device in the appropriate area. Make sure the device is Qi-compatible.
Smartphone wireless charging doesn't work	Remove the case and any additional accessories
Apple Watch wireless charging doesn't work	Adjust the watch position in the charging area
Earbuds wireless charging doesn't work	Remove protective case and any additional accessories

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site [canyon.eu](mailto:support@canyon.eu) **user-help-desk**. If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:	
Problem	Rješenje
Uređaj se ne puni	Provjerite da li je isporučeni adapter za napajanje povezan. Postavite uređaj u odgovarajuće područje. Provjerite je li uređaj Qi kompatibilan.
Bežično punjenje pametnog telefona ne radi	Uklonite futrolu i sve dodatke
Bežično punjenje Apple Watch-a ne radi	Postavite sat u područje za punjenje Apple Watch-a
Bežično punjenje slušalica ne radi	Uklonite zaštitnu futrolu i sve dodatke

Ukoliko navedene upute s gomilj popisa ne doprinose rješavanju problema, kontaktirajte CANYON tim za podršku na [canyon.eu](mailto:support@canyon.eu) **user-help-desk**. Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili možete razgovarati s nama na web stranici canyon.eu/user-help-desk.

Проблем	Решение
Устройство не се зарежда	Уверете се, че предоставеният зареждащ адаптер е свързан. Поставете устройството в подходящата зона. Уверете се, че устройството е съвместимо с Qi.
Безжичното зареждане на смартфона не работи	Отстранете калъфа и всички допълнителни аксесоари
Безжичното зареждане на Apple Watch не работи	Регулирайте позицията на часовника в зоната за зареждане
Безжичното зареждане на слушалките не	Отстранете калъфа и всички допълнителни аксесоари

Ako dejstva od gornja spiska ne doprinose za rješavanje na problemu, molá, свяжете се с екипа за подршка на сайту CANYON [canyon.eu](mailto:support@canyon.eu) **user-help-desk**. Ako imate výpovědi, předtá da zanesete ústrojstvo v obchodu, pošlete nám e-mail na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese [czech.canyon.eu](https://canyon.eu/user-help-desk) ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

Problem	Rешени
Zařízení se nenabíjí	Zkontrolujte, zda je dodaný napájecí adaptér připojen. Ujistěte se, že je zařízení kompatibilní s technologií Qi.
Bezdrátové nabíjení chytrého telefonu nefunguje	Sundejte pouzdro, popř. další příslušenství.
Bezdrátové nabíjení Apple Watch nefunguje	Položte hodinky doprostřed nabíjecího prostoru
Bezdrátové nabíjení sluchátek nefunguje	Sundejte pouzdro, popř. další příslušenství.

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepřispějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách CANYON [canyon.eu](mailto:support@canyon.eu) **user-help-desk**. Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese

